

FREE SOIL SCREENING FOR LEAD EVALUACIÓN GRATUITA DE PLOMO EN EL SUELO



Natural Resources Conservation Service

The NRCS Farm Production and Conservation (FPAC) will be testing soil samples for free.

The NRCS farm production and conservation (FPAC) analizarán muestras de tierra de gratis.

When:

Earth Day Community Cookout
April 20, 2024
12pm to 2pm

Where:

Regional Environmental Council
42 Lagrange St, Rear
Worcester, MA

Questions?

Kim Manning at 617-355-8177 or
Kimberly.Manning2@Childrens.Harvard.edu

Bring a soil sample in a ziplock plastic bag, and we will screen it for lead!

(Soil Collection Information on back)

Traiga una muestra de suelo en una bolsa ziplock y le haremos un análisis de detección de plomo!

(Información sobre recolección del suelo se encuentra en la parte posterior)

In collaboration with/En asociación con



Boston Children's Hospital
Pediatric Environmental Health



HARVARD
T.H. CHAN
SCHOOL OF PUBLIC HEALTH
NIEHS Center for
Environmental Health

UMassAmherst

Extension Soil & Plant Nutrient
Testing Laboratory



Collecting a Single Soil Sample:

Step 1: Identify an area of interest for your soil sample.

Step 2: Collect Soil - For a large area, collect soil from 5-10 random spots in that area, and combine in a clean container. For a small area, collect soil from 3 random spots and combine in a clean container. **(See table below for sampling depth per spot.)**

Step 3: Mix soil well in clean container.

Step 4: Remove pebbles, rocks, and roots, and air dry. Do not use a flame or an oven to dry the soil!

Step 5: Transfer 1 - 2 cups of the mixed soil into a clean one-quart clear plastic bag. Limit of 1-3 sample bags/person.

Consejos para la toma de muestra:

Paso 1: Identifique un área de interés para su muestra de suelo

Paso 2: Colecte el suelo – Para un área grande, colecte suelo de 5-10 lugares al azar dentro de su área de interés y combine en un recipiente limpio. Para un área pequeña, colecte suelo de 3 lugares al azar y combine en un recipiente limpio. **(Ver Tabla para conocer la profundidad de colecta de la muestra.)**

Paso 3. Mezcle el suelo en un recipiente limpio.

Paso 4: Mientras mezcla, remueva cualquier piedra, raíces u hojas que encuentre. Seque su muestra de suelo al aire libre, favor no usar ningún tipo de flama u horno.

Paso 5: Transfiera 1-2 tazas del suelo mezclado a una bolsa limpia de plástico de un cuarto de capacidad. Limite de 1-3 muestras/persona.

Area of Interest	Sampling Depth for Each Random Spot (inches)
Garden Area	Collect all soil from the surface down to 6-8 inches deep
Play Area / non-garden area	Collect all soil from the surface down to 1-2 inches deep

Área de Interés	Profundidad de Muestra (pulgadas)
Área del Huerto o Jardín	Colecte la muestra desde el tope del suelo hasta 6 – 8 pulgadas de profundidad por lugar
Área de Juegos / Otra Área	Colecte la muestra desde el tope del suelo hasta 1 – 2 de profundidad por lugar